



## CANVAC A1210

### Portabel AC/Portable AC/Flyttbart klimaanlegg



<b>SE</b>	<b>Bruksanvisning</b> .....	sid 2
<b>GB</b>	<b>User manual</b> .....	<a href="http://www.canvac.se/manuals">www.canvac.se/manuals</a>
<b>NO</b>	<b>Bruksanvisning</b> .....	<a href="http://www.canvac.se/manuals">www.canvac.se/manuals</a>

---

Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

## LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT

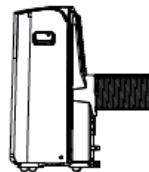
Här får du många bra tips om hur du använder och underhåller din luftkonditionering på bästa sätt. Med lite förebyggande underhåll från din sida kan du spara en hel del tid och pengar under din luftkonditionerings livslängd. Felsökningsschemat ger lösningar på de flesta vanliga problem. Om du börjar med att titta på felsökningsschemat kanske du inte behöver ringa efter service alls.

## VARNING

- Barn skall inte leka med produkten.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller motsvarande behörig person för att undvika fara.
- Enheten skall installeras i enlighet med nationella installationsföreskrifter. Använd inte luftkonditioneringen i våtrum som badrum eller tvättstuga.
- Kontakta en auktoriserad servicetekniker för reparation eller underhåll av denna enhet.

### OBS

*Energimärkningsdata baseras på test med enhet installerad utan förlängd utblåskkanal och utan adapter.*





# GRATULERAR TILL DIN NYA CANVAC A1210 Portabel AC!

## Innehåll

Återvinning och långtidsförvaring.....	4
Säkerhetsföreskrifter.....	5
Driftförhållanden.....	6
Luftkonditioneringens tillbehör.....	7
Luftkonditioneringens delar.....	8
Kontrollpanelens funktioner.....	9
Styrning av kontrollpanel.....	10-11
Instruktioner för fjärrkontroll.....	12-21
Batteribyte.....	12
Fjärrkontrollens funktioner.....	13
Funktionsknappar.....	14-15
Fjärrkontrollens display.....	15
Hur man använder knapparna.....	16-21
<i>Auto-drift (AUTO)</i> .....	16
<i>Kyl-drift (COOL)</i> .....	16
<i>Fläkt-drift (FAN)</i> .....	17
<i>Avfuktningssläge (DRY)</i> .....	17
<i>Timer-funktion</i> .....	18
<i>Ställa in Auto-stopptid</i> .....	18
<i>SLEEP-funktion</i> .....	19
<i>Swing-drift</i> .....	19
<i>Exempel på inställningar av timer</i> .....	20-21
Installationsinstruktioner.....	22-25
Skötsel och underhåll.....	26
Felsökningstips.....	27
Teknisk information.....	27
Garanti.....	28

## ÅTERVINNING

Denna produkt innehåller kylmedium av typen R410A. För säker hantering se säkerhetsdatablad för R410A. När produkten tjänat ut får den inte hanteras som hushållsavfall. Produkten innehåller värdefullt material som kan återanvändas. Vid utskrotning ska den därför lämnas in för återvinning. Köper du en ny ersättningsprodukt kan den återlämnas till säljstället, alternativt till insamlingsplatser för elektronikskrot vid kommunala återvinningscentraler. Avfall får inte slängas ute i naturen. Skadliga ämnen kan läcka ut till grundvattnet och så småningom ta sig vidare i näringskedjan.



## LÅNGTIDSFÖRVARING

Om du inte använder kylanläggningen en längre tid:

- Vänta en dag innan du tömmer tanken, så att maskinen är helt tom.
- Rengör höljet och filtret.
- Täck apparaten med en plastpåse eller annat skyddande överdrag.
- Förvara stående i ett torrt välventilerat utrymme.



## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

För att förhindra skador på användaren eller andra personer samt egendomsskador måste följande instruktioner följas. Felaktig användning på grund av underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till skador.

### GÖR ALLTID FÖLJANDE

- Luftkonditioneringen ska användas på ett sådant sätt att den är skyddad mot fukt. t.ex. kondens, vattenstänk, etc. Placera eller förvara inte luftkonditioneringen där den kan falla i eller dras ner i vatten eller annan vätska. Skilj den i sådana fall omedelbart från matningsnätet.
- Transportera alltid luftkonditioneringen vertikalt och låt den stå på en stabil och jämn yta vid användning.
- Stäng av produkten när den inte används.
- Kontakta alltid en kvalificerad person för att utföra reparationer. Om sladden är skadad måste den repareras av en kvalificerad reparatör.
- Se till att det alltid finns minst 30 cm fritt utrymme runt hela enheten, från väggar, möbler och gardiner.
- Om luftkonditioneringen faller omkull under användning, stäng av enheten och skilj den omedelbart från matningsnätet.

### GÖR ALDRIG FÖLJANDE

- Använd inte luftkonditioneringen i våtrum som badrum eller tvättstuga.
- Tryck inte på knapparna på manöverpanelen med något annat än fingrarna.
- Ta inte bort några fasta kåpor.
- Använd aldrig enheten om den inte fungerar korrekt, eller om den har tappats eller skadats.
- Använd aldrig stickkontaktdonet för att starta och stoppa enheten.
- Använd alltid strömbrytaren på manöverpanelen.
- Täck inte över inlopps- eller utloppsgallren och hindra inte flödet genom dem.
- Använd inte farliga kemikalier för att rengöra enheten och låt inga sådana substanser komma in i den.
- Använd inte enheten i närvaro av brandfarliga ämnen eller ångor från alkohol, insektsmedel, bensin etc.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.
- Använd inte denna produkt för andra ändamål än de som beskrivs i denna bruksanvisning.

#### SPARA ENERGI




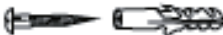


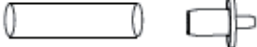
- Placera enheten så att luftflödet inte hindras av möbler.
- Håll persienner/gardiner stängda under den soligaste delen av dagen.
- Håll filtren rena.

## DRIFTFÖRHÅLLANDEN

Luftkonditioneringen ska användas inom temperaturområdet som anges nedan:

Driftläge	Rumstemperatur
KYL:	17°C~35°C
TORK:	13°C~35°C

## LUFTKONDITIONERINGENS TILLBEHÖR

KOMPONENTER	KOMPONENTNAMN	ANTAL
	Utblåsslång (<1,5 m) och adapter I, fönsterspjällsats och bult	1 sats
	Väggutblås, adapter	1 st
	Adapter B (rund öppning)	1 st
	Expansionsplugg och träskruv	4 st
	Skumtätning	3 st
	Fjärrkontroll och batteri (för modeller med fjärrkontroll)	1 st
	Dräneringsslang (0,6 m) och tömnings slangadapter	1 st

Kontrollera att alla tillbehör finns med i paketet. Se installationsanvisningarna för deras användning.

### VIKTIGT

Samtliga bilder i denna bruksanvisning har endast orienterande syfte. En specifik luftkonditionering kan se något annorlunda ut. Det faktiska utförandet gäller.

## LUFTKONDITIONERINGENS DELAR



Fig.1

### FRAMSIDA

1. Manöverpanel
2. Luftriktare
3. Länkhjul
4. Bärhandtag (båda sidor)

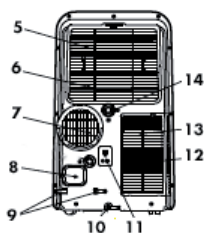


Fig.2

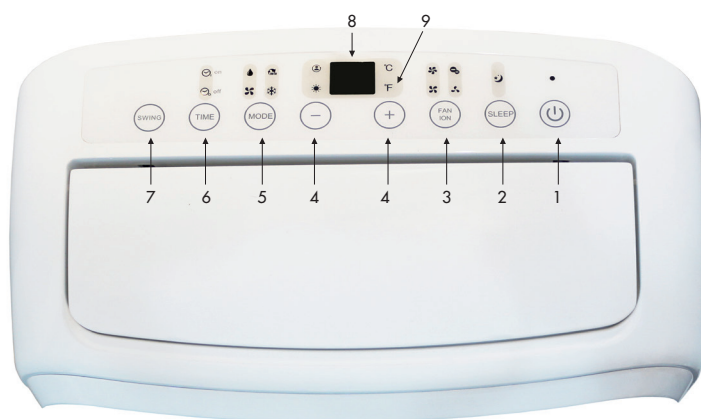
### BAKSIDA

5. Övre luffilter (bakom gallret)
6. Övre luftinlopp
7. Luftutlopp
8. Matningsingång
9. Upprullningskrokar för nätkabel (används endast vid förvaring av enheten)
10. Avlopp från bottentråg
11. Uttag för stickkontakt (används endast vid förvaring av enheten)
12. Nedre luffilter (bakom gallret)
13. Nedre luftinlopp
14. Vattentutlopp

## KONTROLLPANELENS FUNKTIONER

Innan du börjar, bekanta dig noggrant med manöverpanelen och fjärrkontrollen och alla deras funktioner. Tryck på symbolerna för de funktioner du önskar använda. Enheten kan styras med manöverpanelen eller med fjärrkontrollen.

### MANÖVERPANEL TILL LUFTKONDITIONERINGEN



#### 1. STRÖMBRYTARE

ON/OFF.

#### 2. SLEEP

Används för att övergå till SLEEP-drift.

#### 3. FAN

Styr fläkthastigheten. Tryck för att välja fläkthastighet i fyra steg: LÅG, MEDEL, HÖG och AUTO. Respektive indikatorlampan för fläkthastighet lyser, utom i AUTO. När väljer AUTO släcknar alla fläkthastighetsindikatorlampor.

#### 4. Knapparna UPP (+) och NER (-)

Används för att justera (öka/minska) temperaturinställningen i steg om 1 °C i intervallet 17 °C till 30 °C, eller TIMER-inställning inom området 0–24 timmar.

OBS

Manöverpanelen visar temperaturen i grader Celsius. För att växla till fahrenheit, håll knapparna Upp och Ner intryckta samtidigt i tre sekunder.

#### 5. MODE

Väljer önskat driftläge. Varje gång du trycker på knappen växlar driftläget, i ordningen AUTO, KYL, TORK och FLÄKT. Indikatorlampan tänds under respektive inställt driftläge.

#### 6. TIMER

Används för att ställa in automatisk start eller automatiskt stopp, tillsammans med knapparna + och -. Indikatorlampan lyser när TIMER-funktionen är aktiv.

#### 7. SWING

Används för att starta funktionen Autoswing. När funktionen är aktiverad, tryck på SWING-knappen för att stoppa spjället i önskad vinkel.

#### 8. LED-display

Visar inställd temperatur i °C samt TIMER-inställningar. I driftläge TORK och FLÄKT visar displayen rumstemperaturen.

## STYRNING AV KONTROLLPANEL

### FELKOD OCH SKYDDSKOD

E1- Fel på rumstemperaturgivare. Dra ur nätkontakten och sätt i den igen. Om felet återkommer, ring efter service.

E2- Fel på förångartemperaturgivare. Dra ur nätkontakten och sätt i den igen. Om felet återkommer, ring efter service.

E3- Fel på kondensortemperaturgivare. Dra ur nätkontakten och sätt i den igen. Om felet återkommer, ring efter service.

E4- Fel på kommunikation med display. Dra ur nätkontakten och sätt i den igen. Om felet återkommer, ring efter service.

P1- Bottentråg fullt - Anslut avloppsslangen och töm bottentråget på vatten. Om varningen återkommer, ring efter service.

### 9. ENERGISPAR-funktionen

När omgivningstemperaturen är lägre än inställd temperatur under en viss tid aktiveras energisparfunktionen. Kompressorn och fläktmotorn stannar och indikeringslampan för energisparläge tänds. När omgivningstemperaturen är högre än inställd temperatur återgår enheten automatiskt till normal drift. Indikeringslampan för energisparläge slocknar och kompressorn och (eller) fläktmotorn startar.

### KYL-drift

- Tryck upprepade gånger på knappen "MODE" tills indikeringslampan "KYL" tänds.
- Tryck på knapparna "+" eller "-" för att välja önskad rumstemperatur. Temperaturen kan ställas in inom området av 17°C–30°C.
- Tryck på knappen "FLÄKT" för att välja fläktvarvtal.

### AUTO-drift

- När du ställer luftkonditioneringen i AUTO-läge, kommer den automatiskt att välja kylning eller endast fläkt beroende på vilken temperatur du har valt och på rumstemperaturen.
- Luftkonditioneringen kommer automatiskt att styra rumstemperaturen kring den temperatur du har valt.
- I AUTO-läge kan du inte välja fläktvarvtal. OBS: I AUTO-läget lyser indikeringslamporna både vid AUTO och vid aktuellt driftläge.

### FLÄKT-drift

- Tryck upprepade gånger på knappen "MODE" tills indikeringslampan "FLÄKT" tänds.
- Tryck på knappen "FLÄKT" för att välja fläktvarvtal. Temperaturen kan inte justeras.
- För inte ut utblåsningsslangen genom fönstret.

### TIMER-drift

- När enheten är på, tryck på knappen TIMER för att aktivera Auto-stopp. Indikeringslampan TIMER OFF tänds. Använd knapparna UPP och NER för att välja önskad tid. Tryck på TIMER-knappen igen inom 5 sekunder så aktiveras Auto-start-programmet. Indikeringslampan TIMER ON tänds. Använd knapparna UPP och NER för att välja önskad starttid för Auto-start.
- När enheten är avstängd, tryck på knappen TIMER för att aktivera Auto-start-funktionen. Ytterligare en tryckning inom fem sekunder aktiverar Auto-stopp-funktionen
- Tryck uppregade gånger på eller håll in tangenterna UPP eller NER för att ändra inställd tid i steg om 0,5 timmar, upp till 10 timmar, och därefter i steg om 1 timme upp till 24 timmar. Styrsystemet räknar ner tiden som återstår till start.
- Systemet återgår automatiskt till att visa föregående temperaturinställning om ingen knapp trycks in under fem sekunder.

- Manuell start eller manuellt stopp av enheten eller omställning av timertiden till 0,0 avbryter TIMER-inställningen.
- När något av felen E1, E2, E3 eller E4 inträffar upphör också TIMER-inställningen att gälla.

### SLEEP-drift

Tryck på denna knapp så ökar rumstemperaturen med 1°C under 30 minuter. Därefter ökar temperaturen med ytterligare 1°C efter ytterligare 30 minuter. Denna nya temperatur kommer att bibehållas under 7 timmar innan den ursprungligen valda temperaturen återställs. Därefter avslutas SLEEP-funktionen och enheten fortsätter att arbeta enligt ursprunglig programmering. OBS: Den funktionen kan inte väljas i läge FLÅKT eller TORK.

## ÖVRIGA FUNKTIONER

### Automatisk återstart

Om enheten stannar oplanerat på grund av strömavbrott, kommer den att starta om med tidigare inställningar när strömmen kommer tillbaka.

### Vänta 3 minuter innan du fortsätter driften

När enheten har stoppats kan den inte starta om under tre minuter. Syftet är att skydda enheten. Driften startar automatiskt om efter tre minuter.

### Justering av luftflödesriktning

Spjällets vinkel kan justeras automatiskt.

Justera luftflödesriktningen automatiskt (fig. 4): När enheten startas öppnas spjället maximalt.

Tryck på knappen SWING på panelen eller fjärrkontrollen för att aktivera Autoswing-funktionen. Spjället kommer då att pendla uppåt och nedåt automatiskt. Justera inte spjällets vinkel manuellt.

Autoswingfunktion

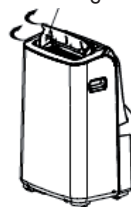


Fig. 4

## INSTRUKTIONER FÖR FJÄRRKONTROLL

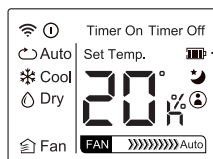
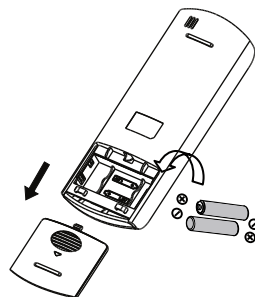
### BATTERIBYTE

Fjärrkontrollen matas med två batterier (AA-batteri). De sitter i fjärrkontrollens bakre del och skyddas av ett lock.

- (1) Ta av locket genom att trycka in och skjuta av det.
- (2) Ta ut de gamla batterierna och sätt i nya batterier. Var noga med att vända polerna (+) och (-) rätt.
- (3) Sätt tillbaka locket genom att skjuta det på plats.

OBS: När batterierna tas ut ur fjärrkontrollen raderas all programmering. När du har satt i nya batterier måste fjärrkontrollen programmeras om.

Batteriets status visas på fjärrkontrollens display.



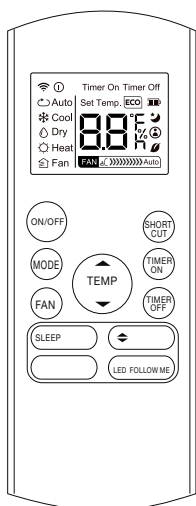
Batteristatus

### VARNING

- Luftkonditioneringen kan inte manövreras med fjärrkontrollen om signalerna från den till enheten blockeras av gardiner, dörrar eller annat material. Räckvidd 8 m.
- Förhindra att vätska kommer i kontakt med fjärrkontrollen. Utsätt inte fjärrkontrollen för direkt solljus eller värme.
- Om IR-mottagaren på luftkonditioneringen utsätts för direkt solljus kan dess funktion störas. Använd gardiner för att hindra solljus från att falla på IR-mottagaren.
- Om andra elektriska apparater påverkas av fjärrkontrollen, flytta dessa enheter eller kontakta din återförsäljare.

### VARNINGAR

- Blanda inte gamla och nya batterier eller batterier av olika typ.
- Låt inte batterierna sitta kvar i fjärrkontrollen om den inte ska användas under längre tid.
- Släng de gamla batterierna i särskilda insamlingslådor som finns t.ex. i butiker.



## FJÄRRKONTROLLENS FUNKTIONER

- Driftläge: AUTO, KYL, TORK och FLÄKT.
- TIMER-inställning upp till 24 timmar.
- Ekonomi-läge (SLEEP-funktion), spar energi
- Fläktfunktion
- Inställningsområde för rumstemperatur: 17°C–30°C.
- LCD-display

### OBS

Samtliga bilder i denna bruksanvisning har endast orienterande syfte. En specifik luftkonditionering kan se något annorlunda ut. Det faktiska utförandet gäller.

## FUNKTIONSKNAPPAR

### 1. ON/OFF

Enheten startar när knappen trycks in och stoppar när knappen trycks in på nytt.

### 2. TEMP ▼

Tryck på denna knapp för att minska inställd inomhus-temperatur i steg om 1 °C ner till 17 °C.

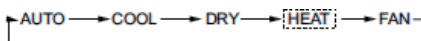
### TEMP ▲

Tryck på denna knapp för att öka inställd inomhus-temperatur i steg om 1 °C upp till 30 °C.

*OBS! I driftläge FAN kan du inte välja temperatur.*

### 3. MODE

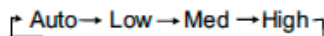
Varje gång du trycker på knappen växlar driftläget, i följande ordning:



*OBS! Värmeläge HEAT finns ej i denna enhet.*

### 4. FAN SPEED

Används för att välja fläkthastighet i fyra steg:



*OBS! I driftläge AUTO och DRY kan du inte välja fläkthastighet.*

### 5. SLEEP

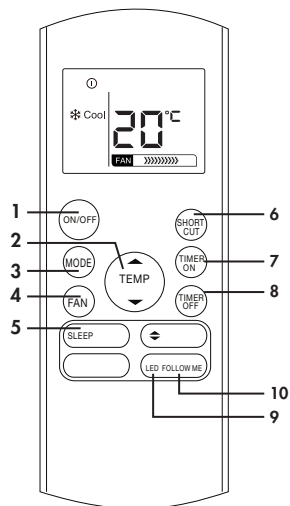
Välj denna funktion när du ska sova. Den upprätthåller en behaglig temperatur och sparar energi. Denna funktion är tillgänglig i driftlägena KYL och AUTO.

*OBS! SLEEP-läget stängs av om någon av knapparna ON/OFF, FAN, SLEEP eller MODE trycks in.*

### 6. SHORT CUT

Med denna funktion kan du spara din favoritinställning. För att spara din nuvarande inställning håll in knappen i 2 sekunder.

Vid tryck när luftkonditioneringen är igång ställer enheten in din sparade inställning.



## 7. TIMER ON

Tryck på denna knapp för att aktivera Auto-start. Varje tryckning ökar tidsinställningen i steg om 30 minuter, upp till 10 timmar, därefter i steg om 1 timme, upp till 24 timmar. För att avbryta Auto-start-funktionen, tryck på knappen tills inställd tid är 0,0.

## 8. TIMER OFF

Tryck på denna knapp för att aktivera Auto-stopp. Varje tryckning ökar tidsinställningen i steg om 30 minuter, upp till 10 timmar, därefter i steg om 1 timme, upp till 24 timmar. För att avbryta Auto-stopp-funktionen, tryck på knappen tills inställd tid är 0,0.

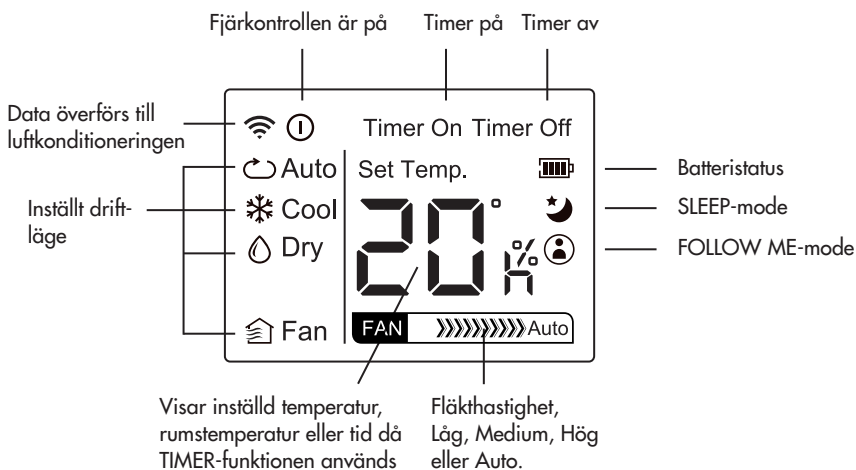
## 9. LED Display

Tryck på knappen för att släcka displayen på luftkonditioneringen. Tryck på den igen för att tända displayen på nytt.

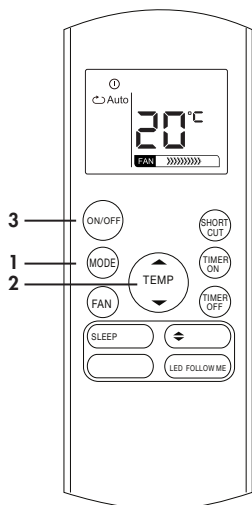
## 10. FOLLOW ME

Tryck på den knappen för att låsa alla aktuella inställningar. Används när du vill förhindra att inställningarna ändras av misstag. Tryck på FOLLOW ME igen för att låsa upp fjärrkontrollen.

## FJÄRKONTROLLENS DISPLAY



## HUR MAN ANVÄNDER KNAPPARNA



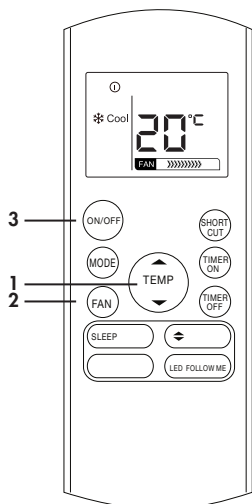
### AUTO-DRIFT

Se till att enheten är ansluten och får ström. Indikeringslampan för drift på luftkonditioneringen tänds.

1. Tryck på knappen MODE för att välja Auto.
2. Tryck på knappen TEMP för att ställa in önskad temperatur. Temperaturen kan ställas in inom området 17°C–30°C i steg om 1°C.
3. Tryck på knappen ON/OFF för att starta luftkonditioneringen.

### VIKTIGT

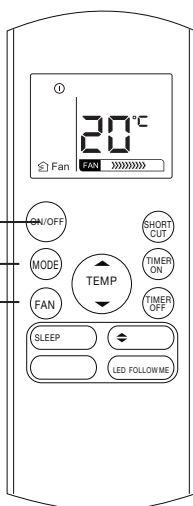
1. I läge Auto bestämmer luftkonditioneringen själv driftsättet Kylning (COOL), Fläkt (FAN) eller Avfuktning (DRY) genom att mäta skillnaden mellan den faktiska omgivningsrumstemperaturen och temperaturen som ställts in med fjärrkontrollen.
2. I Auto-läge kan man inte välja fläkthastighet. Det styrs automatiskt.
3. Om Auto-läge inte ger ett behagligt klimat, ställ in luftkonditioneringen manuellt.



### KYL-DRIFT (COOL)

Se till att enheten är ansluten och får ström. Tryck på knappen MODE för att välja COOL.

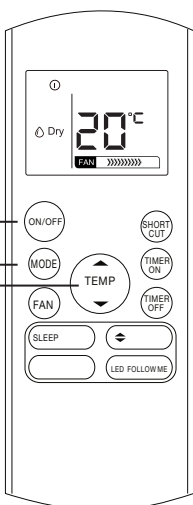
1. Tryck på knappen TEMP för att ställa in önskad temperatur. Temperaturen kan ställas in inom området 17°C–30°C i steg om 1°C.
2. Tryck på knappen FAN för att välja fläktvarvtal i fyra steg: Auto, Låg, Medel eller Hög.
3. Tryck på ON/OFF-knappen för att starta luftkonditioneringen.



### FLÄKT-DRIFT (FAN)

Se till att enheten är ansluten och får ström.

1. Tryck på knappen MODE för att välja FAN.
2. Tryck på knappen FAN för att välja fläktvarvtal i fyra steg: Auto, Låg, Medel eller Hög.
3. Tryck på ON/OFF-knappen för att starta luftkonditioneringen.



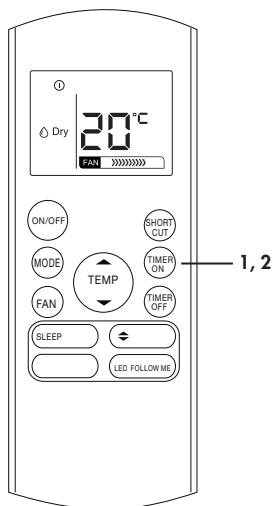
### AVFUKNINGSLÄGE (DRY) (Kräver dräneringsslang\*)

Se till att enheten är ansluten och får ström. Indikatorlampan för drift på luftkonditioneringen tänds.

1. Tryck på knappen MODE för att välja läge DRY.
2. Tryck på knappen TEMP för att ställa in önskad temperatur. Temperaturen kan ställas in inom området 17°C–30°C i steg om 1°C.
3. Tryck på knappen ON/OFF för att starta luftkonditioneringen.

*OBS! I Avfuktningläge kan man inte välja fläkthastighet. Den styrs automatiskt.*

\*Ingår i paketet (0,6 m)

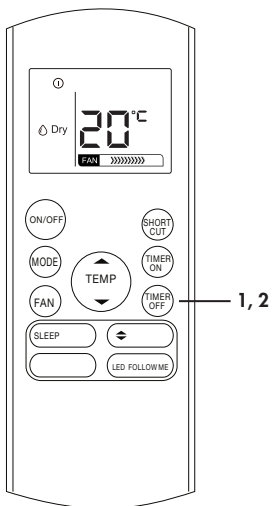


## TIMER-FUNKTION

Tryck på TIMER ON-knappen för att ställa in en tid för Auto-start. Tryck på TIMER OFF-knappen för att ställa in en tid för Auto-stopp.

1. Tryck på TIMER ON-knappen. Fjärrkontrollen visar TIMER ON, den senaste Auto-start-inställningen och bokstaven "h" på LCD-displayen. Nu kan Auto-start-tiden ställas in för att starta luftkonditioneringen.
2. Tryck på TIMER ON-knappen igen för att ställa in önskad Auto-start-tid. Varje gång du trycker på knappen ökar tiden i steg om 30 minuter, upp till 10 timmar, därefter i steg om 1 timme upp till 24 timmar.

Efter inställning av TIMER ON blir det en halv sekunds fördröjning innan fjärrkontrollen överför signalen till luftkonditioneringen. Sedan, efter ungefär ytterligare 2 sekunder, försvinner bokstaven "h" och den inställda temperaturen visas åter på displayen.



## STÄLLA IN AUTO-STOPPTID

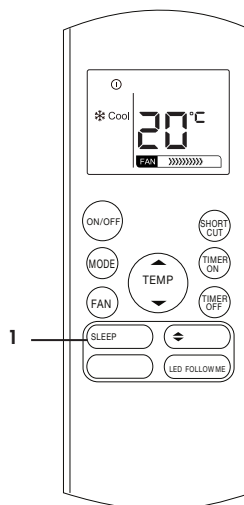
1. Tryck på TIMER OFF knappen. Fjärrkontrollen visar TIMER OFF, den senaste Auto-stopp-inställningen och bokstaven "h" på LCD-displayen. Nu kan Auto-stopp-tiden ställas in för att stoppa luftkonditioneringen.
2. Tryck på TIMER OFF-knappen igen för att ställa in önskad Auto-stopp-tid. Varje gång du trycker på knappen ökar tiden i steg om 30 minuter, upp till 10 timmar, därefter i steg om 1 timme upp till 24 timmar.

Efter inställning av TIMER OFF blir det en halv sekunds fördröjning innan fjärrkontrollen överför signalen till luftkonditioneringen. Sedan, efter ungefär ytterligare 2 sekunder, försvinner bokstaven "h" och den inställda temperaturen visas åter på displayen.

## SLEEP-FUNKTION

Tryck på denna knapp (1) så ökar rumstemperaturen med 1°C under 30 minuter. Därefter ökar temperaturen med ytterligare 1°C efter ytterligare 30 minuter. Denna nya temperatur kommer att bibehållas under 7 timmar innan den ursprungligen valda temperaturen återställs. Därefter avslutas SLEEP-funktionen och enheten fortsätter att arbeta enligt ursprunglig programmering.

OBS: SLEEP-funktionen kan inte väljas i läge FAN eller DRY. När enheten arbetar i SLEEP-läge deaktiveras detta om någon av knapparna MODE, FAN SPEED, SLEEP eller ON/OFF trycks in.



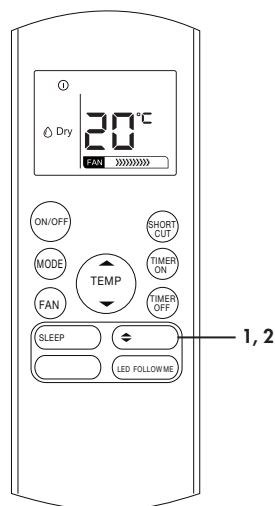
## SWING-DRIFT

Använd SWING-knappen för att justera luftflödets riktning uppåt eller nedåt.

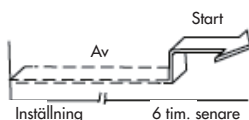
1. När du trycker snabbt på knappen en gång aktiveras inställningen för luftflödesriktning. Spjällets vinkel ändras med 6° för varje tryckning. Tryck upprepade gånger på knappen för att flytta spjället till önskad position.
2. Om du håller SWING-knappen intryckt i ytterligare 2 sekunder aktiveras spjällets Autoswing-funktion. Den horisontella jalusin pendlar då automatiskt uppåt och nedåt. Tryck på knappen igen för att stoppa rörelsen.

OBS

När spjället pendlar automatiskt eller flyttas till en position som skulle påverka kyl- och värmeeffekten hos luftkonditioneringen ändras dess rörelsemönster automatiskt.



## EXEMPEL PÅ INSTÄLLNINGAR AV TIMER



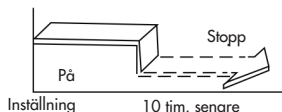
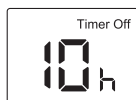
### TIMER ON (Auto-start)

TIMER ON-funktionen är användbar när du vill att enheten ska starta automatiskt en stund innan du kommer hem från jobbet. Luftkonditioneringen börjar automatiskt arbeta vid den inställda tiden.

#### Exempel

För att starta luftkonditioneringen om sex timmar.

1. Tryck på TIMER ON-knappen. Därmed visas den senast inställda starttiden samt bokstaven "h" på displayen.
2. Tryck på TIMER ON-knappen för att visa 6.0h ovanför TIMER ON på fjärrkontrollen.
3. Vänta i ca tre sekunder så visar displayen temperaturen igen. Därmed är funktionen aktiverad.



### TIMER OFF (Auto-stop-funktion)

TIMER OFF funktionen är användbar när du vill att enheten ska stängas av automatiskt efter att du går till sängs. Luftkonditioneringen stannar automatiskt vid den inställda tiden.

#### Exempel

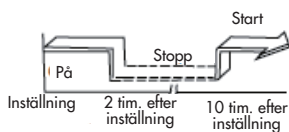
För att stoppa luftkonditioneringen om 10 timmar.

1. Tryck på TIMER OFF-knappen. Därmed visas den senast inställda stopptiden samt bokstaven "h" på displayen.
2. Tryck på TIMER OFF-knappen för att visa 10h ovanför TIMER OFF på fjärrkontrollen.
3. Vänta i ca tre sekunder så visar displayen temperaturen igen. Därmed är funktionen aktiverad.



### Kombinerad timer (samtidig inställning av timer för både start och stopp)

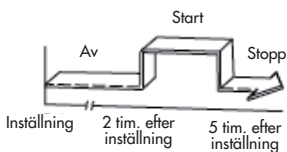
TIMER OFF/TIMER ON (Till/Stopp/Start-drift). Funktionen är användbar om du vill stänga av luftkonditioneringen på kvällen och starta den igen på morgonen.



### Exempel

För att stoppa luftkonditioneringen två timmar efter inställning och starta den igen 10 timmar efter inställning.

1. Tryck på TIMER OFF-knappen.
2. Tryck på TIMER OFF-knappen för att visa 2.0h ovanför TIMER OFF på fjärrkontrollen.
3. Tryck på TIMER ON-knappen.
4. Tryck på TIMER ON-knappen igen för att visa 10h ovanför TIMER ON på fjärrkontrollen.
5. Vänta tills fjärrkontrollens temperaturinställning visas.



### (Från/Start/Stopp-funktion)

Funktionen är användbar om du vill starta luftkonditioneringen innan du vaknar och stänga av den när du lämnar huset.

### Exempel

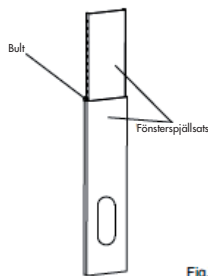
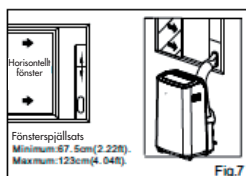
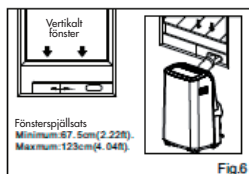
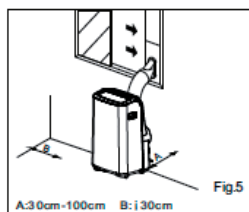
För att starta luftkonditioneringen två timmar efter inställning och stoppa den fem timmar efter inställning.

1. Tryck på TIMER ON-knappen.
2. Tryck på TIMER ON-knappen igen för att visa 2.0h ovanför TIMER ON på fjärrkontrollen.
3. Tryck på TIMER OFF-knappen.
4. Tryck på TIMER OFF-knappen för att visa 5.0h ovanför TIMER OFF på fjärrkontrollen.
5. Vänta tills fjärrkontrollens temperaturinställning visas.

### VARNING

Den timerinställningen (TIMER ON eller TIMER OFF) som ligger först efter den inställda tiden aktiveras först.

## INSTALLATIONSINSTRUKTIONER



### PLACERING

- Luftkonditioneringen bör placeras på ett stabilt underlag för att minimera buller och vibration. För trygg och säker drift, placera luftkonditioneringen på ett plant och jämnt golv, starkt nog för att bära enheten.
- Enheten har länkhjul för att underlätta transport, men den bör bara rullas på släta och plana ytor. Var försiktig när du rullar enheten på mattor. Försök inte rulla enheten över föremål.
- Enheten måste placeras nära ett jordat eluttag med tillräcklig kapacitet.
- Placera aldrig några hinder runt luftinlopp eller luftutlopp på enheten.
- Lämna 30 cm till 100 cm fritt utrymme mellan enheten och väggen för effektiv luftkonditionering.

### INSTALLATION MED FÖNSTERSPJÄLLSSATS

Fönsterspjällssatsen är utformad för att passa "vertikal" och "horisontell" fönsterinstallation. Dock kan det vara nödvändigt att improvisera/ändra vissa aspekter av installationsprocedurerna för vissa typer av fönster. Se fig. 6 och fig. 7 för minsta och största fönsteröppning. Fönsterspjällssatsen kan fixeras med en skruv (se fig. 7a).

Vid andra fönstertyper kan modifieringar krävas. Vanligen lägger man ut slangen via fönstret.

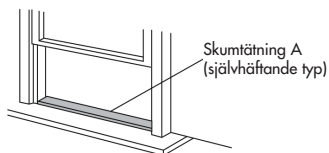


Fig. 8

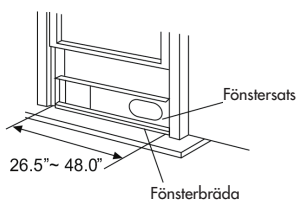


Fig. 9

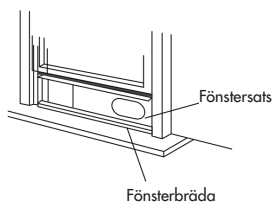


Fig. 10

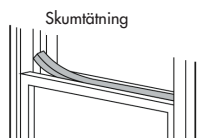


Fig. 11

## INSTALLATION I ETT DUBBELFÖNSTER

1. Skär skumtätningen (självhäftande typ) till rätt längd och fäst den vid fönsterbrädan. Fig. 8

2. Fäst fönsterspjällssatsen vid fönsterbrädan. Justera längden på fönsterspjällssatsen efter bredden på fönstret. Förkorta den justerbara fönsterspjällssats om bredden på fönstret är mindre än 673 mm. Öppna fönsterhalvan och placera fönsterspjällssatsen på fönsterbrädan. Fig. 9

3. Skär skumtätningen (självhäftande typ) till rätt längd och fäst den högst upp på fönstret. Fig. 10

4. Stäng fönsterhalvan ordentligt.

5. Skär skumtätningen till lämplig längd och täta den öppna spalten mellan den övre fönsterhalvan och den yttre fönsterhalvan. Fig. 11

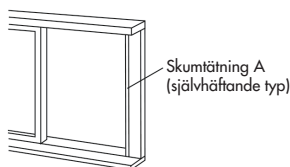


Fig. 12

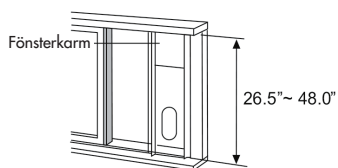


Fig. 13

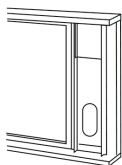


Fig. 14

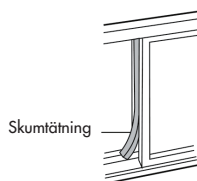


Fig. 15

### INSTALLATION I ETT SKJUTFÖNSTER

1. Skär skumtätningen (självhäftande typ) till rätt längd och fäst den vid fönsterkarmen. Se fig. 12.
2. Fäst fönsterspjällssatsen vid fönsterbrädan. Justera längden på fönsterspjällssatsen efter bredden på fönstret. Förkorta den justerbara fönsterspjällssats om bredden på fönstret är mindre än 673 mm. Öppna fönsterhalvan och placera fönsterspjällssatsen på fönsterbrädan. Se fig. 13.
3. Skär skumtätningen (självhäftande typ) till rätt längd och fäst den högst upp på fönstret. Se fig. 14.
4. Stäng fönsterhalvan ordentligt.
5. Skär skumtätningen till lämplig längd och täta den öppna spalten mellan den övre fönsterhalvan och den yttre fönsterhalvan. Se fig. 15.

OBS: Samtliga bilder i denna bruksanvisning har endast orienterande syfte. En specifik luftkonditionering kan se något annorlunda ut. Det faktiska utförandet gäller

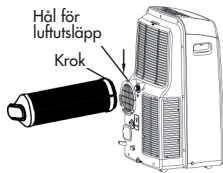


Fig.17

### UTBLÄSSLANGINSTALLATION:

Utblåsslansen och adaptern måste installeras eller tas bort i enlighet med användnings sättet.

KYL, AUTO	Installera
FLÄKT, TORK	Ta bort

1. Installera adapter B och adapter I på utblåsslansen. Se föregående sidor för fönstersatsinstallation.

2. För in kroken på utblåsslansen i hålet på luftutsläppet och skjut utblåsslansen nedåt i pilens riktning (se fig. 17) för installation.

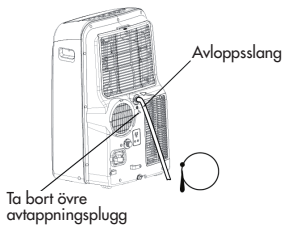


Fig.20a

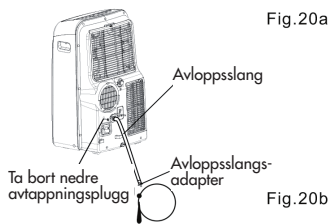


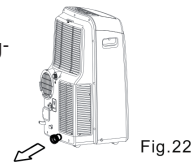
Fig.20b

### VATTENUTSLÄPP:

Under torkning, ta bort den övre avtappningspluggen från baksidan av enheten, och sätt dit utloppsslangen. Placera den öppna änden av slangen direkt över en golvbrunn i källargolvet. Se fig. 20a.

Om vattennivån i bottenröret når en förutbestäm nivå piper enheten åtta gånger och displayen visar "P1". Luftkonditionerings-/avfuktningprocessen stoppas omedelbart. Fläktmotorn fortsätter däremot att arbeta (detta är normalt). Flytta försiktigt enheten till ett avlopp, ta bort den nedre avtappningspluggen och låt vattnet rinna ut (fig. 22). Sätt tillbaka den nedre avtappningspluggen och starta enheten och låt den gå tills symbolen "P1" slocknar. Om felet återkommer, ring efter service.

OBS: Var noga med att sätta tillbaka den nedre avtappningspluggen innan du använder enheten.



## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

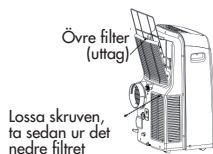


Fig.23

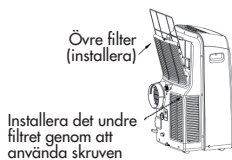


Fig.24

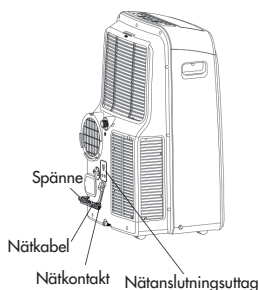


Fig.25

### VIKTIGT:

- 1) Var noga med att dra ur nätkabeln före rengöring eller underhåll.
- 2) Använd inte bensin, thinner eller andra kemikalier för att rengöra enheten.
- 3) Tvätta inte enheten direkt under en kran eller med hjälp av en slang. Detta kan orsaka elektrisk fara.
- 4) Om matningskabeln är skadad måste den repareras av tillverkaren eller auktoriserad verkstad.

### 1. LUFTFILTER

Rengör luftfiltret minst en gång varannan vecka för att förhindra sämre fläkthet och grund av damm.

#### - Borttagning

Denna enhet har två filter. Skjut ut det övre filtret i pilens riktning (fig. 23) och för det sedan nedåt. Ta bort den nedre filtret genom att lossa skruven och ta ut filtret så som visas i figur 23.

#### - Rengöring

Tvätta luftfiltret genom att doppa det försiktigt i varmt vatten (ca 40 °C med ett mildt diskmedel. Skölj filtret och torka det på en skuggig plats.

#### - Montering

Installera det övre luftfiltret efter rengöring, och installera det nedre filtret med hjälp av skruven (se fig. 24).

### 2. Enhetens yta

- Använd en luddfri trasa indränkt med ett mildt diskmedel för att rengöra enhetens yta. Torka torrt med en ren och torr trasa.

### 3. Om enheten inte ska användas under en lång tid

- Ta bort gummipluggen på baksidan av enheten och sätt dit en slang för att tömma vattenbehållaren. Placera den öppna änden av slangen direkt över en golvsbrunn i källargolvet (se fig. 20 och 21).
- Ta bort den nedre avtappningspluggen och låt allt vatten i bottenröret rinna ut (se fig. 22).
- Låt enheten arbeta i läge FLÄKT under en halv dag i ett varmt rum för att torka ut dess inre och förebygga mögelbildning.
- Stoppa enheten skilj den från matningsnätet, rulla upp kabeln och bunta den med tejp (fig. 25). Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen.
- Rengör luftfiltret och sätt tillbaka det.

## FELSÖKNINGSTIPS

PROBLEM	MÖJLIGA ORSAKER	LÄMPLIGA ÅTGÄRDER
Enheten startar inte när du trycker på ON/OFF-knappen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- P1 visas på displayen</li> <li>- Rumstemperaturen är lägre än den inställda temperaturen (kylningsläge)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Töm ut vattnet ur bottenträget.</li> <li>-Ställ om temperaturen.</li> </ul>
Inte tillräckligt svalt	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utblåsslangen är inte ansluten eller är blockerad.</li> <li>- Temperaturinställningen är för hög.</li> <li>- Lufffiltret är blockerat av damm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Töm ut vattnet ur bottenträget.</li> <li>-Ställ om temperaturen.</li> </ul>
Buller eller vibrationer	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Underlaget är inte jämnt eller plant nog.</li> </ul>	Placera om möjligt enheten på en plant och jämnt underlag.
Gurglande ljud	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ljudet beror på det strömmande köldmediet inuti luftkonditioneringen.</li> </ul>	Det är normalt.

## TEKNISK INFORMATION

CANVAC QAIR A1210 PORTABEL AC	
Arbetsområde öppen planlösning	40 m <sup>2</sup>
Kylkapacitet per timme	3,6 kW (12000 BTU)
Avfuktningkapacitet	28,8 liter/dygn
Luftgenomströmning	Max 425 m <sup>3</sup> /h
Ljudnivå	53 dB
Lufffilter	Ja
Timer	På/Av 24 h
Fläkthastigheter	3
Slanglängd	<1,5 m
Mått BxDxH	466x397x765mm
Vikt	34 kg
Elanslutning	220-240V, 50 Hz
Strömförbrukning per timme	1350W
Kylmedia, freonfritt	0,42 kg



**Canvac kvalitetsgaranti gäller för konsument  
(omfattar ej förbrukningsdelar). Läs mer på  
[www.canvac.se/garantier](http://www.canvac.se/garantier)**

Canvac's guarantee of quality for the consumer  
(does not include wear parts). Read more at  
[www.canvac.se/garantier](http://www.canvac.se/garantier).

Canvac kvalitet garanti for forbruker  
(unntatt forbruks). Les mer på  
[www.canvac.se/garantier](http://www.canvac.se/garantier)

Vi reserverar oss för ändringar samt eventuella tryckfel / Subject to changes and printing errors. / Med forbehold om endringer og trykfeil